



ORDRE DU JOUR / AGENDA

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT LE 2 JUIN 2014 à 20 h – JUNE 2, 2014 - 8:00 p.m.

- Ouverture de la séance / *Opening of Meeting* Maire/Mayor TRENT
- Rapport du maire et des conseillers / *Mayor's & Councillors' Reports*
- Première période de questions/ *First Question Period*
- 01 Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of Agenda* Conseiller/Councillor DRURY
- 02 Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of Minutes* Conseiller/Councillor DRURY
- 03 Rapports au conseil / *Reports to Council* Maire/Mayor TRENT
- AGGLOMERATION**
- 04.01 *Orientation du conseil sur les sujets à l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération de Montréal / Adoption of the Council's position on the items to be submitted to the Montreal Urban Agglomeration Council* Conseiller/Councillor DRURY
- 05 NOMINATIONS DU CONSEIL / NOMINATIONS FROM COUNCIL**
- 05.01 *Nominations – Comité consultatif d'urbanisme / Appointments – Planning Advisory Committee* Conseillère/Councillor SAMIOTIS
- 06 DÉCLARATIONS / DECLARATIONS**
- 06.01 *Plan directeur du Bois-du-Summit / Summit Woods Master Plan* Conseillère/Councillor LULHAM
- 06.02 *Plan d'action 2014 à l'égard des personnes handicapées / 2014 Action Plan - Integration of handicapped persons* Conseillère/Councillor DRURY
- 06.03 *Projet de politique d'utilisation des edifices municipaux / Draft Policy on the use of City-owned buildings* Conseillère/Councillor LULHAM
- 07 ENTENTES / AGREEMENTS**
- 07.01 *Mandat à l'Union des municipalités du Québec – Achats regroupés de pneus / Mandate to l'Union des municipalités du Québec – Joint purchasing of tires* Conseiller / Councillor MARTIN

08 RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

- 08.01 Nomination – Directeur adjoint d’Hydro Westmount /
Appointment – Assistant Director of Hydro Westmount Conseillère/Councillor
SMITH
- 08.02 Nomination – Chef de section – entretien du parc de
véhicules (travaux publics) /
*Appointment – Superintendent – Maintenance of the car
fleet (Public Works)* Conseillère/Councillor
SMITH
- 08.03 Nomination – Adjointe exécutive du Directeur général /
*Appointment – Executive Assistant to the Director
General* Conseillère/Councillor
SMITH

**09 BIBLIOTHÈQUE ET ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES /
LIBRARY AND COMMUNITY EVENTS**

- 09.01 Demande de subvention – Bibliothèque /
Grant Application- Library Conseillère /Councillor
FORBES

**12 APPELS D’OFFRES PUBLICS– TRAVAUX PUBLICS /
CALL FOR PUBLIC TENDERS – PUBLIC WORKS**

- 12.01 Location de souffleuses à neige / *Rental of snowblowers* Conseiller / Councillor
MARTIN
- 12.02 Location de chargeurs pour l’enlèvement de la neige /
Rental of loaders for snow removal Conseiller / Councillor
MARTIN
- 12.03 Travaux de réfection de la toiture et autres à l’édifice du
service des incendies / *Roofing and related works at the
protective services building* Conseiller / Councillor
MARTIN
- 12.04 Réhabilitation des conduites d’eau potable par gainage
structurel / *Water main rehabilitation by structural lining* Conseiller / Councillor
MARTIN
- 12.05 Rejet des soumissions – Travaux de restauration du
Pavillon d’aisance au Parc King George / *Rejection of
tenders – King George Park Comfort Station* Conseiller / Councillor
MARTIN

**13 APPELS D’OFFRES PAR INVITATION / CALL FOR TENDERS BY INVITATION -
PUBLIC WORKS/HYDRO WESTMOUNT**

- 13.01 Réfection du puits d’accès no. 9 d’Hydro Westmount /
Reconstruction of Hydro Westmount manhole no. 9 Conseiller / Councillor
MARTIN
- 13.02 Réfection du puits d’accès no. 227 /
Reconstruction of Hydro Westmount manhole no. 227 Conseiller / Councillor
MARTIN

**15 APPELS D'OFFRES PUBLICS – HYDRO WESTMOUNT /
CALL FOR PUBLIC TENDERS – HYDRO WESTMOUNT**

15.01 Fourniture et installation de poteaux de bois pour câbles électriques / *Supply and installation of wood utility poles* Conseiller / Councillor DRURY

**16 APPROBATION D'ACHATS / APPROVAL OF PURCHASES –
HYDRO WESTMOUNT**

16.01 Achat d'une remorque pour touret de câble / *Supply of one (1) new cable reel trailer* Conseiller / Councillor DRURY

**18 SÉCURITÉ PUBLIQUE - APPROBATION D'ACHATS /
PUBLIC SAFETY – APPROVAL OF PURCHASES**

18.01 Enlèvement des graffiti / *Removal of graffiti* Conseiller / Councillor CUTLER

19 FINANCE – LIST OF ACCOUNTS

19.01 Liste des comptes – avril 2014 / *List of Accounts – April 2014* Conseiller / Councillor DRURY

20 FINANCES – GENERAL

20.01 Adjudication d'une émission d'obligations à la suite des demandes de soumissions publiques / *Awarding of a bond issue following a public call for tenders* Conseiller / Councillor DRURY

20.02 Résolution de concordance / *Resolution of concordance* Conseiller / Councillor DRURY

20.03 Résolution de courte échéance / *Short term maturity resolution* Conseiller / Councillor DRURY

20.04 Résolution de prolongation / *Resolution of extension* Conseiller / Councillor DRURY

20.05 Dépôt du rapport financier et du rapport des vérificateurs pour l'exercice financier 2013 / *Filing of financial report and the Auditor's Report for fiscal year 2013* Conseiller / Councillor DRURY

20.06 Affectation du surplus des excédents de fonctionnement aux excédents accumulés / *Transfer of funds to the Accumulated Surplus* Conseiller / Councillor DRURY

20.07 Dépôt des indicateurs de gestion pour l'exercice financier 2013 / *Tabling of the management indicators for fiscal year 2013* Conseiller / Councillor DRURY

21 AMÉNAGEMENT URBAIN / URBAN PLANNING

21.01 Approbation des permis de construction / *Building Permit Applications Approval* Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

24 RÈGLEMENTS – AVIS DE MOTION / BY-LAWS – NOTICE OF MOTION

24.01 Règlement visant à modifier de nouveau le règlement de zonage 1303 - conversion des zones C2-32-01, C4-37-05 et C4-37-06 – usage résidentiel – avis de motion et adoption du premier projet de règlement /

By-law to further amend Zoning By-law 1303 - Conversion of zones C2-32-01, C4-37-05 et C4-37-06 - Residential use – Notice of motion and adoption of the first draft by-law

Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

24.02 Règlement visant à modifier de nouveau le règlement de zonage 1303 – cabinets de médecin et cliniques médicates - rue Ste-Catherine Ouest – avis de motion et adoption du premier projet de règlement /

By-law to further amend Zoning By-law 1303 – Doctor's Offices and Medical Clinics – Ste. Catherine Street West – Notice of motion and adoption of the first draft by-law

Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

24.03 Règlement visant à modifier de nouveau le règlement 69 concernant les parcs – avis de motion / *By-law to further amend By-law 69 concerning parks – Notice of motion*

Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

27 AFFAIRES NOUVELLES / NEW BUSINESS

Deuxième Période de questions / *Second Question Period*

Levée de la séance / *Adjournment of Meeting*